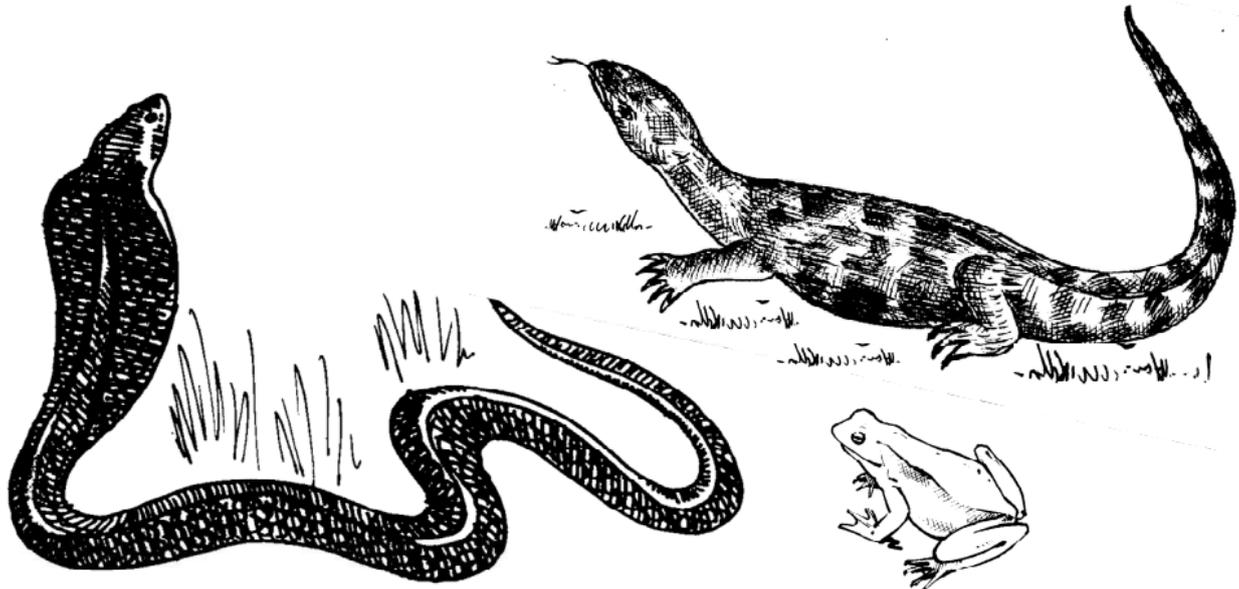


Ifikhano fye fitakila amakhaang'a Wanyama wanaotaga mayai *Egg-laying Animals*

Kipangwa
Kiswahili
Kiingereza
Tuhamini lugha zetu



Ifikhano fye fitakila amakhaang'a Wanyama wanaotaga mayai *Egg-laying Animals*

Huduma ya Kutafsiri Biblia
na Kuendeleza Lugha za Asili, Mbeya
S.L.P. 6359, Mbeya, Tanzania
literacy_mbeya@sil.org

Pamoja na
SIL International



Ulole: Ifihwano fya fikhano mu khitabu ikhi, sifivonesa uvukhomi wa salweli wa fikhano ifi.

Tazama: Picha za wanyama katika kitabu hiki hazionyeshi saizi ya kweli.

NB: The pictures of the animals in this book do not show the real size.

Utangulizi: Huduma ya Kutafsiri Biblia na Kuendeleza Lugha za Asili, Mbeya (SIL International) ilianza tarehe 23 Julai 2003. Ilianza kwa ushirikiano kati ya viongozi wa makanisa na mashirika mbalimbali na SIL International.

Kusudi letu ni kuwahudumia watu wa makabila yafuatayo: Wabena, Wabungu, Wakinga, Wakisi, Wamalila, Wamanda, Wandali, Wanyakyusa, Wanyiha, Wapangwa, Wasafwa, Wasangu na Wavwanji.

Lengo letu la kwanza ni kuyafikia makabila hayo kwa Neno la Mungu (Biblia) katika lugha zao kwa sababu tunaamini MUNGU ANAONGEA LUGHA ZOTE!

Lengo letu la pili ni kuwaheshimu watu wa makabila haya kwa njia ya kuwafundisha kusoma na kuandika lugha zao (Idara ya Kisomo).

Sera ya Utamaduni ya Tanzania inasema hivi:

3.2. Lugha za Jamii

Lugha za jamii ni hazina kuu ya historia, mila, desturi, teknolojia na utamaduni wetu kwa jumla. Aidha, lugha hizi ni msingi wa lugha yetu ya taifa, yaani Kiswahili...

Kichwa: Ifikhano fye fitakila amakhaang'a / Wanyama wanaotaga mayai / Egg-laying Animals

Lugha: Kipangwa/ Kiswahili / Kiingereza

Kimeandaliwa na: Nancy Loveland, Brigitte Niederseer, Liz Wisbey

Watafsiri: Ezekia Luoga na Bernard Haule

Michoro: International Illustrations, the Art of Reading 2.0 © 2001 SIL International

Toleo la kwanza © 2018 SIL International

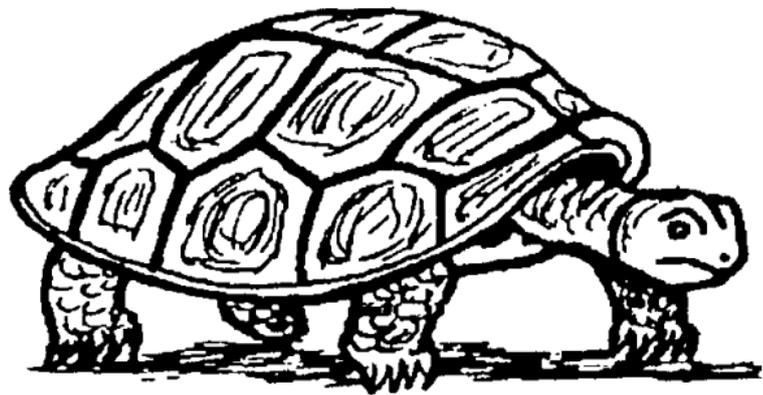
Ndava wilonda, wihwesa khubakha ilangi ifihwano fya fikhano ifi.

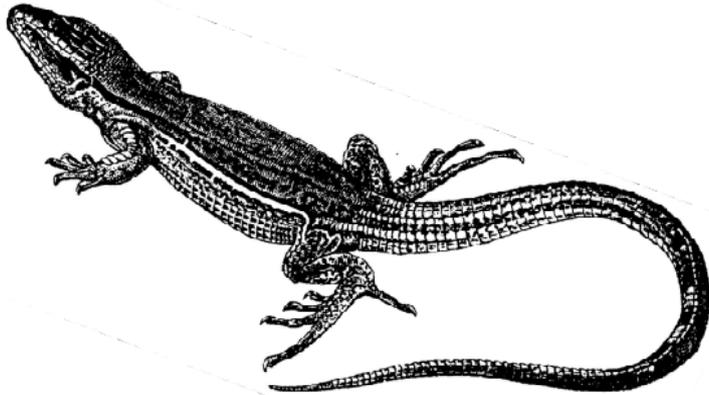
Ukitaka unaweza kupaka rangi picha hizi za wanyama.

If you want you can colour these pictures of the animals.



likhobe
kobe
tortoise





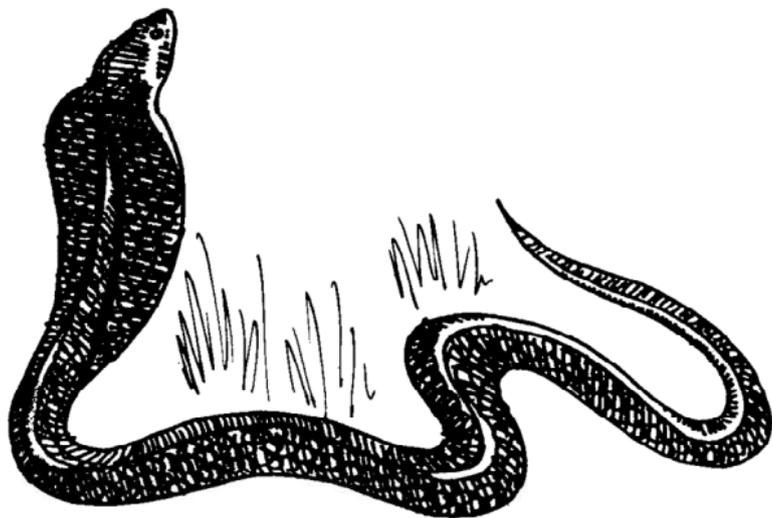
limnyomela

mjusi

lizard

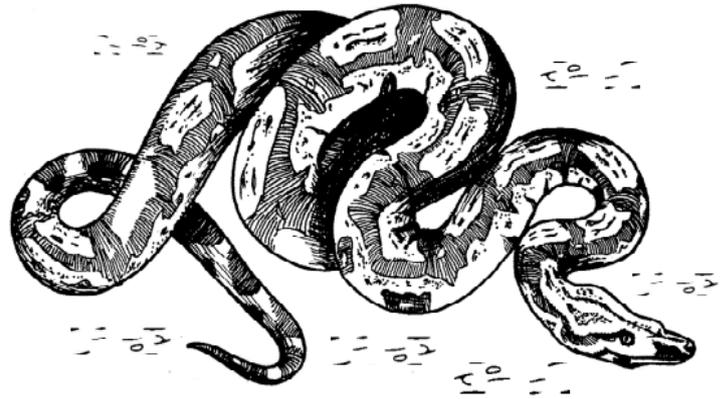
likwina
mamba
crocodile





fwila
swila
cobra

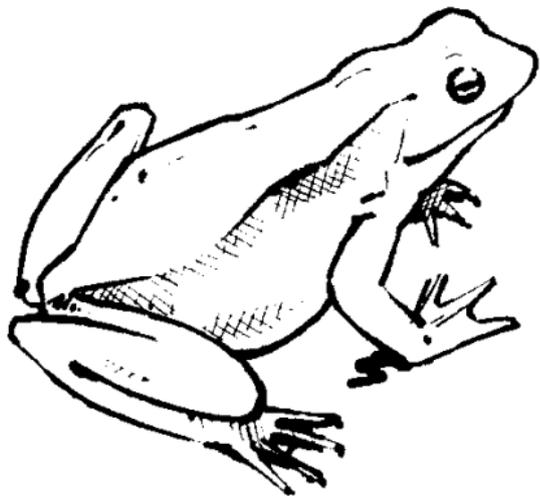
lihato
chatu
python

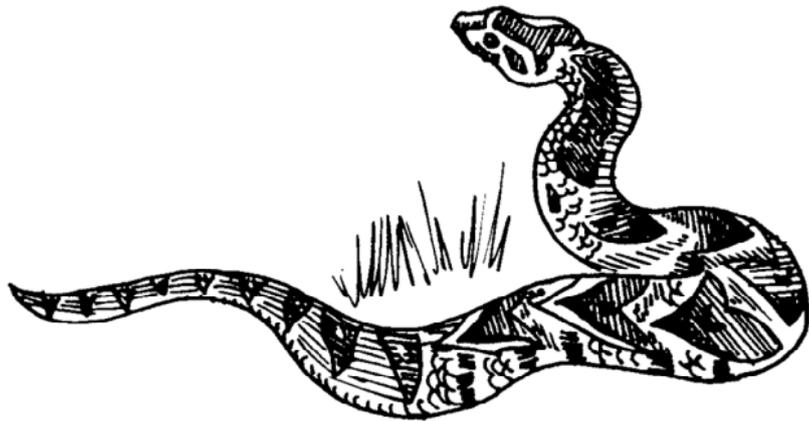




lilwilwifwa
kinyonga
chameleon

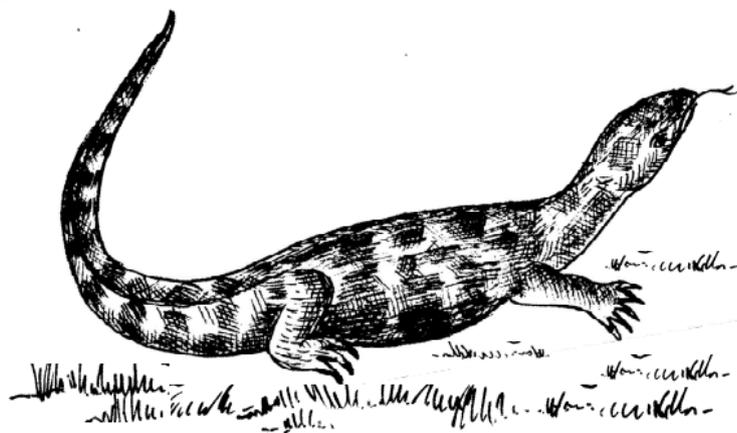
linyoto
chura
frog

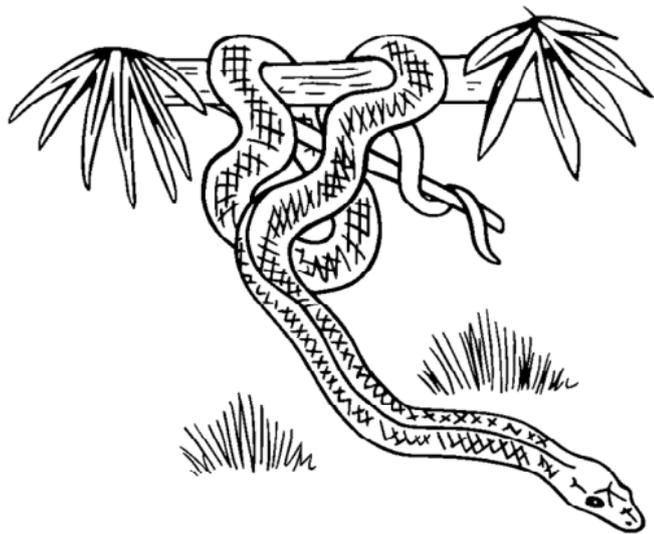




livoma
kifutu
puff adder

livuulu
kenge
monitor lizard



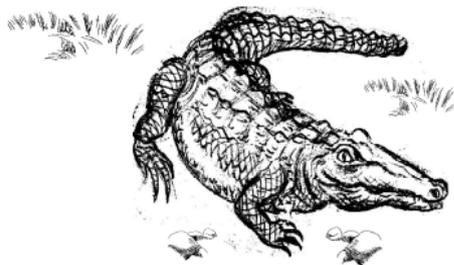


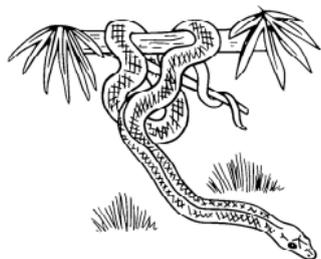
songo
koboko
black mamba

Oso, wihwesa khuyandikha amataawa ka fikhano ifi khwa Khipangwa, Khiswahili ni Khingeleza?

Je, unaweza kuandika majina ya wanyama hawa kwa Kipangwa, Kiswahili na Kiingereza?

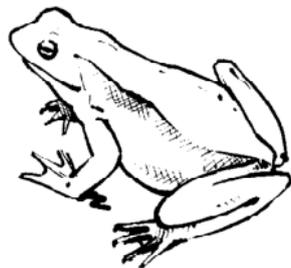
Now, can you write the names of these animals in Pangwa, Swahili and English?

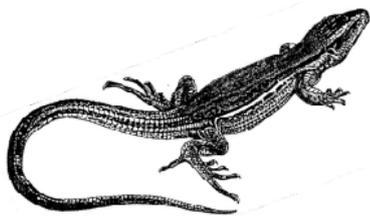




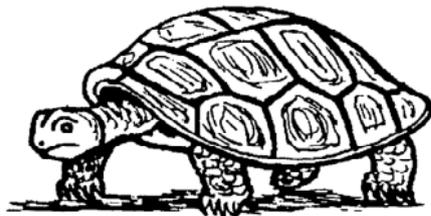






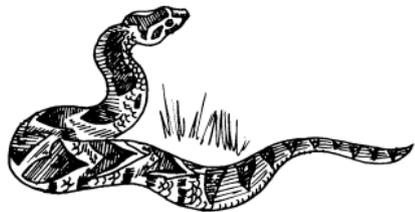


لصبي
لصبي
لصبي
لصبي









Udaliikhe khwa khumala amasowesi aka!

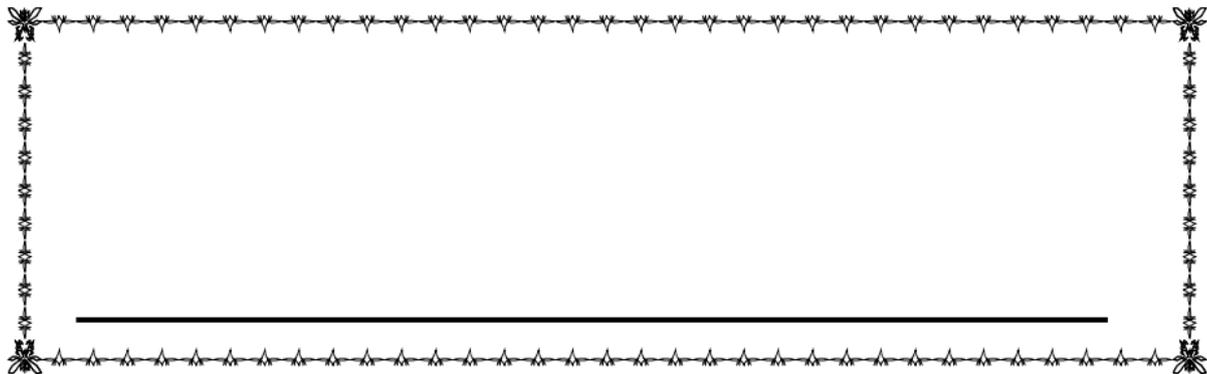
Hongera kwa kumaliza mazoezi haya!

Congratulations on finishing the exercises!

Akhatabu akha khaveele kha:

Kijitabu hiki ni mali ya:

This booklet belongs to:



Kama una maswali yoyote au unataka kununua vitabu au kuhudhuria darasa la kusoma, wasiliana na ofisi ya huduma yetu.

Namba ya simu: 0759 911 351

TSH 400/=